

**Nā Mana‘o Kōkua**

---

# **No Ka Mākaukau Pōpilikia**

**E Mākaukau  
E Na‘auao**



**Hawaiian  
Electric**



# No Ka Palekana Uila

## Kūpa'a nō ka 'oihana o Hawaiian Electric i ka palekana o kākou a pau. E malii mai i nā mana'o ma lalo iho nei e mau ai i ka palekana.

- Inā ha'ule mai ka uwea uila mai ka pou uila i ka honua ai'ole i ka hūlili, e maka'ala mai i ka uila. Mai ho'opā i nā uwea uila, e ka'awale aku i kanakolu (30) kapua'i a 'oi aku.
- E mālama i nā alapi'i a me nā pono hana a pau ma kahi o 'umi (10) a 'oi kapua'i mai nā uwea uila. Inā pa'a kekahi mea i ka uwea uila, mai ho'opā. E kelepona koke i ka 'oihana 'o Hawaiian Electric:

**Hawai'i:** 969-6666

**Maui:** 871-7777

**Moloka'i and Lāna'i:** 1-877-871-8461

**O'ahu:** 1-855-304-1212

- Inā loa'a kekahi i ka uila a miki 'ia, e kelepona koke iā 911 no ke kōkua.
- Mai ho'opā i nā panela PV (Photovoltaic). Ho'okumu nā panela PV i ka uila a mālama i ka uila kekahi. Inā pilikia nā panela PV o kou hale i ka ua loku ai'ole i ka makani ikaika, mai ho'opā. E kelepona koke i ka po'e ho'oponopono.
- Inā he ahi ma kekahi mīkini uila o ka hale, e hō'oki i ka uila ma ke kuiki uila nui o ka hale. Mai ho'ohana i ka wai i mea e ho'opio i ke ahi. Hiki nō ka uila ke holo i ka wai a e miki 'ia ana 'oe.
- Inā e ha'alele ana i ka hale i ka wā pōpilikia, e hō'opio i ka uila ma ke kuiki uila nui o ka hale i 'ole pilikia nā mīkini uila.



# Ke Ka'inahana E Ho'oponopono Uila

Eia nā ka'inahana no ka 'oihana o Hawaiian Electric ke ho'oponopono i ka 'ōnaehana uila ma hope o ka 'ino (ka ua nui a me ka makani ikaika). I ka wā e ho'oponopono ana i ka 'ōnaehana uila, 'o ka palekana o ka lehulehu ka mea nui. E ho'ā'o ana mākou e ho'oponopono me ka wikiwiki a mahalo nui 'ia ke ahonui 'oiai mākou e hana ana.

01

## **'O ka palekana ka mea nui**

Ma mua o ka ha'omaka 'ana i ka hana, e nānā i ka palekana o ka lehulehu. E hō'oki i ka uila i nā uwea uila e ho'oponopono 'ia ana.

02

## **Ke kilo 'ana i ka pilikia**

He mea nui ka nānā 'ana i ka pilikia e ho'oponopono ai a lawe mai i nā pono hana no ka hana.

03

## **Ho'oponopono i nā kahua uila**

Inā he pono, ho'omaka i ka ho'oponopono 'ana i nā uwea uila nui a me nā kahua uila e ho'omāhelehele aku i kā uila i nā kaiāulu like 'ole.

04

## **Ho'oponopono i ka 'ōnaehana uila o ke kaiāulu**

Ma hope aku, ho'oponopono i nā pou uila a me nā uwea uila pilikia o ke kaiāulu.

05

## **Ho'oponopono i ka 'ōnaehana uila o ka hale**

Ho'oponopono i ka 'ōnaehana uila a me nā pilikia o nā hale.

06

## **Ho'ā hou i ka uila o ka 'ōnaehana uila**

'O ka hana hope loa ka ho'ā hou 'ana i ka uila i ka 'ōnaehana. Inā mau nō ka pilikia o ka uila o ka hale, e kāhea koke i ka 'oihana 'o Hawaiian Electric.



# Ka Ho'olālā 'Ana A Me Ho'omākaukau 'Ana

I ka wā e noho 'ana ma ka hale i ka wā pōpilikia he mea nui ka mākaukau. E pono ana kou 'ohana i ka 'ai, ka wai a me nā mea 'ē a'e inā e pa'a ana ma ka hale. Eia kekahi o nā mea e ho'omākaukau ai:

E ho'opihapiha i ka 'ikepili no ka papahana ka'a'ike ma ka 'ao'ao hope loa o kēia puke.

## Nā mea e ho'omākaukau ai:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Ka lekiō  | <input type="checkbox"/> Ka mea 'ai<br>(i lawa no 'umikūmāhā (14) lā) |
| <input type="checkbox"/> Ka lā'au kukui/kukui pa'alima   | <input type="checkbox"/> Ka 'ai a me ka waiū no ka pēpē               |
| <input type="checkbox"/> Ke kelepona lawe lima (me ka uwea)                                    | <input type="checkbox"/> Ka wai                                       |
| <input type="checkbox"/> Nā ihoiho   | <input type="checkbox"/> Ka 'aila pale makika                         |
| <input type="checkbox"/> Ka mea wehe kini a me ka mea<br>wehe 'ōmole                           | <input type="checkbox"/> Ka hōkio                                     |
| <input type="checkbox"/> Ka 'ai a me ka wai no ka hānaiāhuhu<br>(i lawa no 'umikūmāhā (14) lā) | <input type="checkbox"/> Ke kālā                                      |
| <input type="checkbox"/> Nā kaiapa a me nā kī'amo e pono ai                                    | <input type="checkbox"/> Nā puna, nā 'ō a me nā pahi                  |
| <input type="checkbox"/> Ka pahu hau a me ka hau   | <input type="checkbox"/> Nā kī'aha pepa                               |
| <input type="checkbox"/> Ke ahikoe/ke kumuahi<br>i loko o ka ipu wai 'ole                      | <input type="checkbox"/> Nā kāwele pepa                               |
| <input type="checkbox"/> Ka butane ai'ole ka pōpene<br>(i lawa no 'umikūmāhā (14) lā)          | <input type="checkbox"/> Nā 'eke 'ōpala                               |
| <input type="checkbox"/> Ka papa lā'au no ka pale 'ana i<br>nā puka aniani o ka hale.          | <input type="checkbox"/> Ka pepa kini                                 |
| <input type="checkbox"/> Nā mea a me nā lā'au e mālama<br>ai inā 'eha a me ka ma'i             | <input type="checkbox"/> Nā 'eke 'ea                                  |
|  | <input type="checkbox"/> Nā pono hana a ka leki                       |



## No Ka 'Auhe'e 'Ana A Me Ke Mālama 'Ana I Ka Ma'i/'Eha

He mea nui ka ho'olālā 'ana i ka papahana 'auhe'e i ka wā pōpilikia. E ho'omākaukau i ka 'ike no kahi palekana e hele ai, ke ala kūpono e 'auhe'e ai, a me ka hana e hui hou ai ka 'ohana inā ka'awale. Maika'i inā kūkulu i ka papahana 'auhe'e no nā 'ano pōpilikia like 'ole a ho'oma'ama'a i pa'a ka hana i ka po'e a pau o ka hale.

### No ka 'auhe'e 'ana:

Inā e ha'alele ana i ka hale i ka wā pōpilikia, eia nō kekahi o nā mea e pono ai:

- ☐ Ke 'eke moe/kapa moe ('elua (2) no kēlā me kēia kanaka)
- ☐ Ka lōle kuapo, ka pale waha a me ke kāmā'a no kēlā me kēia kanaka
- ☐ Nā palapala kūhelu like 'ole (nā palapala 'inikua, nā palapala molaki) i loko o ke 'eke 'ea ai'ole ma ke kakena kūwaho
- ☐ Piha ke ka'a i ke kakalina inā e pono ana ka 'auhe'e koke 'ana i ka hale

### No ka 'eha a me ka ma'i:

- ☐ Ka leki wahī 'eha ('elua (2) 'īniha ka laulā)
- ☐ Ka lā'au pulupulu
- ☐ Ka pale mūhune 'ino (mai ke kauka)
- ☐ Ka huaale lā'au po'o
- ☐ Ka pauka koka ('ehā (4) 'aunaki)
- ☐ Nā wahī 'ehā lō'ihī ('elua (2) 'īniha & 'ehā (4) 'īniha ka laulā)
- ☐ Nā wahī 'eha li'ili'i like 'ole
- ☐ Ka lā'au kunukunu
- ☐ Kou lā'au lapa'au pono'i
- ☐ Ka lā'au hī
- ☐ Ka wai ho'oma'ema'e pepiao
- ☐ Ka wai kopa ho'oma'ema'e lima
- ☐ Ka lā'au lua
- ☐ Ka 'aila pale makika
- ☐ Nā huaale poluea
- ☐ Ka wai ho'oma'ema'e ihu
- ☐ Ke Kāwele ihu (ho'okahi (1) pū'olo)
- ☐ Ka Vasaline
- ☐ Nā 'eke 'ōpala
- ☐ Ka lama
- ☐ Nā kui pine
- ☐ Nā kī'amo
- ☐ Ka 'ūpā
- ☐ Ka pa'akai ho'ohanuahanu
- ☐ Ke kopa
- ☐ Ka pa'akai ('ewalu (8) 'aunaki)
- ☐ Ka lā'au niho
- ☐ Ka 'ūmi'i li'ili'i
- ☐ Ka huaale ho'oma'ema'e wai





# No Ka 'Ai A Me Ka Wai

## No ka 'ai

- E ho'olako i kou hale me ka waihona mea 'ai i lawa no 'umikūmāhā (14) lā a 'oi aku no kēlā me kēia kanaka o ka hale. Mai pōina inā he mea 'ai kūikawā e pono ai.
- E mālama i nā mea 'ai kini ma kahi 'olu'olu.
- E koho i nā mea 'ai kini i hiki ke mālama 'ia no 'ēono (6) mahina a 'oi aku. Eia aku, eia mai, e kuapo i nā kini.
- E ho'ohana i nā mea 'ai kini i hiki ke 'ai 'ia mai ke kini mai, 'a'ole e pono i ke kuke 'ana.

---

No nā mana'o 'ē a'e, e e'e i ka pae pūnāwele o ka Hawaii Department of Health: <https://health.hawaii.gov/san/food-information> e ho'oili i ka puke no ka wā pōpilikia.

## No ka wai

- E ho'olako i kou hale me ka wai i lawa no 14 lā a 'oi aku no kēlā me kēia kanaka o ka hale.
- I ka wā pōpilikia, e ho'opihapiha i ke kapu 'au'au, ka mīkini holoi lole a me nā waihona 'ē a'e me ka wai.
- Mai 'au'au i nā kahawai lepo. E ma'i ana paha i ka wai haumia.
- E mālama i ka ho'oku'u 'ana i ka wai o ka lua.
- Mai ho'ohana i ka wai inu no ka ho'opihapiha 'ana i kalua. E hālana ana paha ka lua.
- Nā hana e ho'oma'ema'e wai: Paila, Huaale ho'oma'ema'e wai a me ka puhi 'ana.

---

No nā mana'o 'ē a'e, e e'e ma:  
[www.boardofwatersupply.com/emergencypreparedness](http://www.boardofwatersupply.com/emergencypreparedness)



# Nā 'Ano Mea 'Ai

## Nā Kumu 'I'o

'I'o Kini	Pāpapa
Na'aukake Kini	Kupa
Pipi Kini	Pipi kū
Hame Kini	Kili Me Nā Pāpapa
Moa Kini	Paka Pīneki
Ahi Kini	Pua'a A Me Nā Pāpapa
Kāmano 'Ākala	

## Nā Hua 'Ai & Lau 'Ai

Hua 'Ai Kini	Wai Hua 'Ai
Lau 'Ai Kini	Hua Waina Mālo'o

## Nā 'Ano'ano

Laiki	Kiliala Wela
Nā Nulu	Nā Palena Koka
Kiliala	Ka 'Aukā Granola

## Nā Mea 'Ē A'e

Waiū Mālo'o Momona 'Ole	Kalima 'Uwī Waiū 'Ole
Kōpa'a	Pa'akai/Pepa
Kele	Mākeke
Pauka Wai Hua 'Ai	Kai 'Ōhi'a
Pauka Kope/Kī/Kōkō	Kini Mea Inu





# Ka Papahana Ka'a'ike

He kōkua ka papahana ka'a'ike i ka 'ohana e hui pū ma hope o ka wā pōpilikia. E no'ono'o i nā ala like 'ole e ka'a'ike ai i ka 'ohana inā pilikia nā kelepona a me nā lolouila.

## Ka 'Ike Pilikino

Inoa: \_\_\_\_\_ Helu Kelepona Lawe Lima: \_\_\_\_\_

Helu/Inoa 'ē a'e (kapakapa): \_\_\_\_\_

Helu leka uila: \_\_\_\_\_

Ka 'Ike Olakino: \_\_\_\_\_

## Mea Ka'a Launa Pōpilikia

Inoa: \_\_\_\_\_ Helu Kelepona Lawe Lima: \_\_\_\_\_

Helu Kelepona Home: \_\_\_\_\_ Helu Leka Uila: \_\_\_\_\_

Helu Wahi Noho: \_\_\_\_\_

## Mea Ka'a Launa (ma waho o Hawai'i)

Inoa: \_\_\_\_\_ Helu Kelepona Lawe Lima: \_\_\_\_\_

Helu Kelepona Home: \_\_\_\_\_ Helu Leka Uila: \_\_\_\_\_

Helu Wahi Noho: \_\_\_\_\_

## E Hahai Mai I Nā 'Oihana O Hawaiian Electric



@HawaiianElectric



@HwnElectric (O'ahu)  
@MauiElectric (Maui, Lāna'i, Moloka'i)  
@HIElectricLight (Hawai'i)



@HawaiianElectric